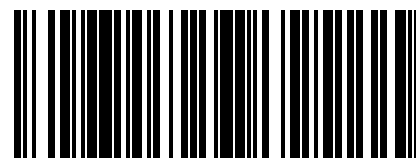




Manual de uso

**BMS
RTD**

ES



6193630_00 18.07

TRADUCCIÓN DEL ORIGINAL

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver preferito nell'acquisto un prodotto AERMEC. Esso è frutto di pluriennali esperienze e di particolari studi di progettazione, ed è stato costruito con materiali di primissima scelta e con tecnologie avanzatissime.

La marcatura applicata, inoltre, garantisce che gli apparecchi rispondano ai requisiti di sicurezza definiti nelle norme di prodotto applicabili. Il livello qualitativo è sotto costante sorveglianza, ed i prodotti AERMEC sono pertanto sinonimo di Sicurezza, Qualità e Affidabilità.

Aermec si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto con eventuale modifica dei relativi dati tecnici.

Nuovamente grazie.

AERMEC S.p.A

1. ÍNDICE

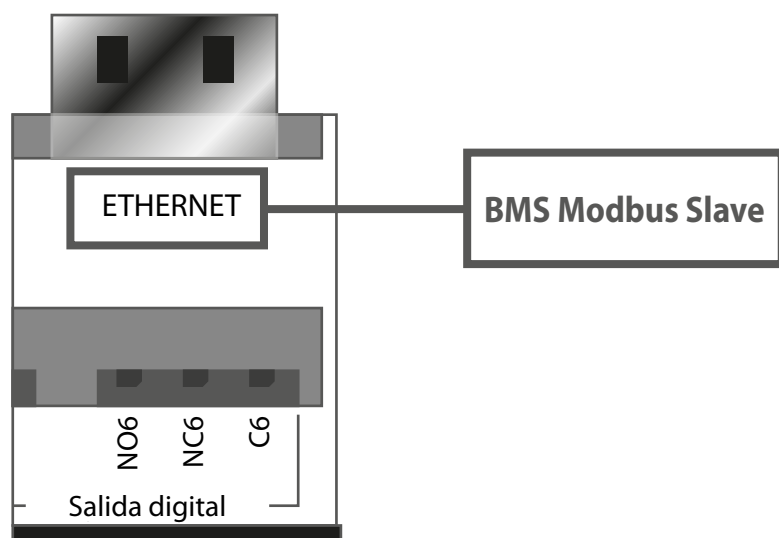
2. ICONOS DE LAS TECLAS DEL PANEL REMOTO (PRGD1 O PRGD1X EN MODALIDAD EMULACIÓN)	6
3. CONFIGURACIONES DE LA COMUNICACIÓN MODBUS TCP/IP	6
3.1. PUERTO DE COMUNICACIÓN.....	6
3.2. EMULACIÓN PRGD1 DESDE PRGD1X.....	7
3.3. INICIO DE SESIÓN PRGD1	7
3.4. CONFIGURACIÓN DE LOS PARÁMETROS PRGD1	8
3.5. LOGOUT (FINALIZAR SESIÓN)	8
3.6. FINALIZAR SESIÓN EMULACIÓN PRGD1	8
3.7. LISTA DE DIRECCIONES VARIABLES.....	9

2. ICONOS DE LAS TECLAS DEL PANEL REMOTO (PRGD1 O PRGDY EN MODALIDAD EMULACIÓN)

	Alarma	Acceso al menú de las alarmas. Señalización intermitente: alarma presente pero reajutable. Señalización fija: alarma presente pero no reajutable.	
			
Prg	Prg	Acceso al menú de la máquina	
			
Esc	Esc	Salida del menú de la máquina sin confirmar los cambios Salida del menú breve Salida de las configuraciones sin confirmar los cambios	
	Up/Down (Arriba/Abajo)	Desplazamiento por el menú de la máquina y configuraciones Desplazamiento por el menú breve	
			
	Enter	Confirmación de la entrada al menú de la máquina Confirmación de la entrada al menú breve Confirmación de las configuraciones	

3. CONFIGURACIONES DE LA COMUNICACIÓN MODBUS TCP/IP

3.1. Puerto de comunicación



El cable para la comunicación BMS deberá conectarse en el puerto Ethernet identificado en la figura como "BMS Modbus Slave"

3.2. Emulación PRGD1 desde PRGDx

En la pantalla inicio del terminal táctil presione el icono “=” e introduzca la contraseña 0020 y después, pulse OK para poder acceder a la modalidad “PGD1 Emulation” (haga clic en el texto). Entonces, todas las pantallas estarán disponibles como si estuviera utilizando el terminal estándar.

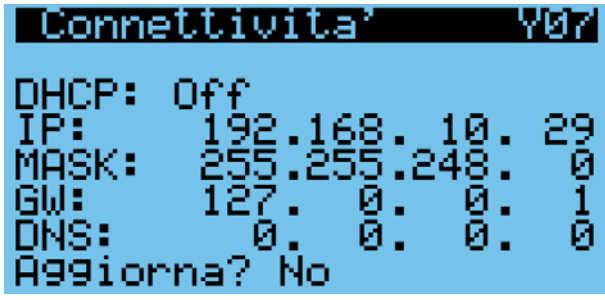
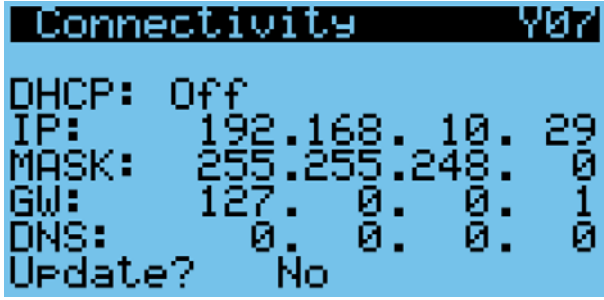
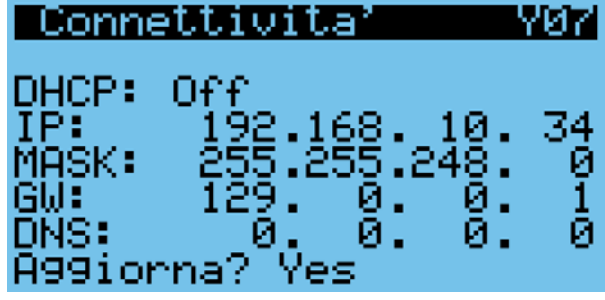
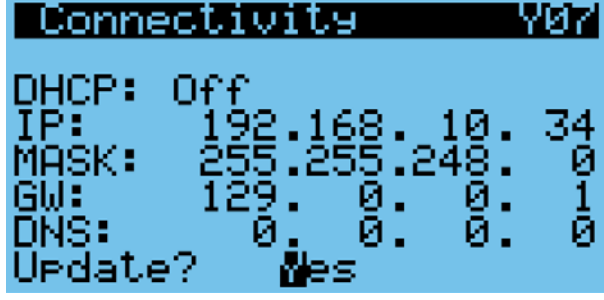
3.3. Inicio de sesión PRGD1

La contraseña que hay que configurar para acceder al menú es 0020.
Para acceder al menú pulse la tecla Prg; con las teclas Arriba/Abajo, modifique el valor y confirme con la tecla Enter.
Una vez introducida la contraseña para el Inicio de sesión

Login (Inicio de sesión)		
se podrá acceder al menú		
Menú		
de lo contrario, se visualizará el mensaje		
Login (Inicio de sesión)		

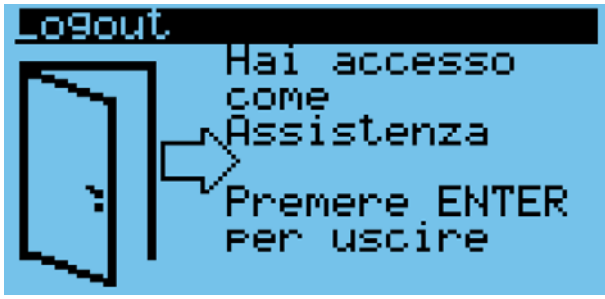
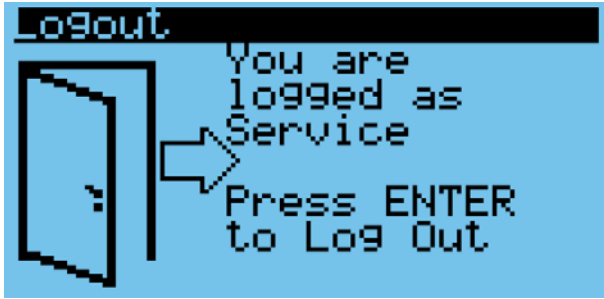
3.4. Configuración de los parámetros PRGD1

Una vez efectuado el acceso como Asistencia, desplácese por el menú con la tecla Arriba/Abajo hasta el menú Y. y acceda con la tecla Enter. Desplácese nuevamente por el menú con la tecla Arriba/Abajo, hasta la máscara Y07. Una vez entrados en la pantalla, se podrá pasar a la modalidad modificación presionando la tecla Enter. Para pasar de un parámetro a otro hay que presionar la tecla Enter.

Y07		
Una vez completado las configuraciones de los parámetros, hay que confirmar configurando "Aggiorna? (¿Actualizar?) Yes" (Sí).		
Y07		

3.5. Logout (Finalizar sesión)

Para finalizar la sesión hay que desplazarse con la tecla Arriba/Abajo hasta el menú Z. y acceder con la tecla Enter

Logout (Finalizar sesión)		
Presionando de nuevo la tecla Enter, se saldrá del perfil para regresar automáticamente a la pantalla inicio		

3.6. Finalizar sesión emulación PRGD1

Una vez completada la configuración, salga de la modalidad emulación y presione nuevamente el icono "=" y a continuación, en la 

3.7. Lista de direcciones variables

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	Coil	228	1	Scheduler_OnOffUnit,BMS_OnOff	On/Off desde BMS	On/off solicitado por BMS	Bool	ReadWrite
Customer	DiscretelInput	3	1	UnitCoolHeatMode	FALSE: enfriamiento; VERDADERO: calefacción;	FALSE: cooling; TRUE: heating;	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	13	1	Scheduler_OnOffUnit,CurrSchedAct	Funcionamiento por eventos horarios activo	El programador está activo	Bool	ReadWrite
Customer	DiscretelInput	60	1	SysAlrm.Val	DI Alarma Grave activa	Alarma grave - Valor	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	65	1	AuxOut:Val	DO Batería auxiliar pre-calefacción activa	Salida auxiliar - Valor	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1000	1	Al_SupplyTempPrb.Active	A01 - La sonda de temperatura de impulsión no funciona - Alarma	A01 - Supply temperature probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1001	1	Al_SucTP_PrB.Active	A02 - La sonda de la presión de aspiración no funciona - Alarma	A02 - Suction pressure probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1002	1	Al_DiscTemp_PrB.Active	A03 - La sonda de temperatura de descarga no funciona - Alarma	A03 - Discharge temperature probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1003	1	Al_GenericAlrmByDIn.Active	A04 - Alarma genérica en la entrada digital	A04 - Generic alarm from digital input - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1005	1	Al_SupplyFanOvld.Active	A06 - Ventilador de impulsión sobrecargado - Alarma	A06 - Supply fan overload - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1006	1	Al_RetFanOvld.Active	A07 - Ventilador de expulsión sobrecargado - Alarma	A07 - Return fan overload - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1007	1	Al_FansOvld.Active	A08 - Ventiladores sobrecargados - Alarma	A08 - Fans overload - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1008	1	Al_CompOvld.Active	A09 - Compresor sobrecargado - Alarma	A09 - Compressor overload - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1009	1	Al_HIP_Sw.Active	A10 - Presostato de alta presión activo - Alarma	A10 - High discharge pressure switch - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1014	1	Al_AFreeze.Active	A15 - Antihielo - Alarma	A15 - Antifreeze alarm - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1015	1	Al_LowSH_EVD_Emb.Active	A16 - EVD - Bajo SH - Alarma	A16 - EVD - Low SH - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1016	1	Al_EEV_MoErr.Active	A17 - EVD - Error motor - Alarma	A17 - EVD - Motor error - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1017	1	Al_SettingOutOfBound_EVD_Emb.Active	A18 - EVD - Alarma	A18 - EVD - Configuración incorrecta - Alarma	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1018	1	Al_RangeErr_EVD_Emb.Active	A19 - EVD - Alarma	A19 - EVD - Rango incorrecto de los parámetros - Alarma	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1019	1	Al_InvOffline.Active	A20 - Inverter - Offline - Alarma	A20 - Inverter - Offline - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1020	1	Al_Inv01_OverA.Active	A21 - Inverter - Sobrecorriente (01) - Alarma	A21 - Inverter - Drive overcurrent (01) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1021	1	Al_Inv02_MoOvld.Active	A22 - Inverter - Motor sobrecargado (02) - Alarma	A22 - Inverter - Motor overload (02) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1022	1	Al_Inv03_DC_BusOverV.Active	A23 - Inverter - DC Bus sobretensión (03) - Alarma	A23 - Inverter - DC Bus overvoltage (03) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1023	1	Al_Inv04_DC_BusUnderV.Active	A24 - Inverter - DC Bus subtensión (04) - Alarma	A24 - Inverter - DC bus undervoltage (04) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1024	1	Al_Inv05_OverTemp.Active	A25 - Inverter - Sobretemperatura (05) - Alarma	A25 - Inverter - Drive overtemperature (05) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1025	1	Al_Inv06_DrvUnderTemp.Active	A26 - Inverter - Subtemperatura (06) - Alarma	A26 - Inverter - Drive undertemperature (06) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1026	1	Al_Inv07_HW_OverA.Active	A27 - Inverter - Sobrecorriente HW(07) - Alarma	A27 - Inverter - HW overcurrent HW(07) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1027	1	Al_Inv08_MotOverTemp.Active	A28 - Inverter - PTC motor sobretemperatura (08) - Alarma	A28 - Inverter - PTC motor overtemperature (08) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1028	1	Al_Inv09_OutputFault.Active	A29 - Inverter - IGBT módulo (09) - Alarma	A29 - Inverter - IGBT module error (09) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1029	1	Al_Inv10_FlashDataErr.Active	A30 - Inverter - CPU (10) - Alarma	A30 - Inverter - CPU error (10) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1030	1	Al_Inv11_ParamDef.Active	A31 - Inverter - Parámetros predeterminados (11) - Alarma	A31 - Inverter - Parameter default (11) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1031	1	Al_Inv12_DC_RippleToolarge.Active	A32 - Inverter - DC ondulación (12) - Alarma	A32 - Inverter - DC bus ripple (12) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1032	1	Al_Inv13_MB_CommFault.Active	A33 - Inverter - Límite de tiempo de la comunicación serial (13) - Alarma	A33 - Inverter - Data communication fault (13) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1033	1	Al_Inv14_DrvThermistorFault.Active	A34 - Inverter - Termistor interno averiado (14) - Alarma	A34 - Inverter - Drive thermistor fault (14) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1034	1	Al_Inv15_AutotuneFault.Active	A35 - Inverter - Ajuste automático fallido (15) - Alarma	A35 - Inverter - Autotuning fault (15) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1035	1	Al_Inv16_DrvDis.Active	A36 - Inverter - Drive deshabilitado (16) - Alarma	A36 - Inverter - Drive disabled (16) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1036	1	Al_Inv17_MotPhaseFault.Active	A37 - Inverter - Ausencia fase motor (17) - Alarma	A37 - Inverter - Motor phase fault (17) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1037	1	Al_Inv18_FanFault.Active	A38 - Inverter - Ventilación interna averiada (18) - Alarma	A38 - Inverter - Internal fan fault (18) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1038	1	Al_Inv19_SpeedFault.Active	A39 - Inverter - Error de velocidad (19) - Alarma	A39 - Inverter - Speed fault (19) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1039	1	Al_Inv20_PFC_Failure.Active	A40 - Inverter - PFC error (20) - Alarma	A40 - Inverter - PFC module error (20) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1040	1	Al_Inv21_PFC_OverVolt.Active	A41 - Inverter - PFC sobretensión (21) - Alarma	A41 - Inverter - PFC overvoltage (21) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1041	1	Al_Inv22_PFC_UnderVolt.Active	A42 - Inverter - PFC subtensión (22) - Alarma	A42 - Inverter - PFC undervoltage (22) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1042	1	Al_Inv23_STO_Survey1.Active	A43 - Inverter - STO error (23) - Alarma	A43 - Inverter - STO detection error (23) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1043	1	Al_Inv24_STO_Survey2.Active	A44 - Inverter - STO error (24) - Alarma	A44 - Inverter - STO detection error (24) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1044	1	Al_Inv25_GroundFault.Active	A45 - Inverter - Avería de tierra (25) - Alarma	A45 - Inverter - Ground fault (25) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1045	1	Al_Inv26_ADC_ConvSync.Active	A46 - Inverter - ADC error de sincronización de la conversión (26) - Alarma	A46 - Inverter - ADC conversion sync fault (26) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1046	1	Al_Inv27_HW_Sync.Active	A47 - Inverter - Error de sincronización (27) - Alarma	A47 - Inverter - HW sync fault (27) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1047	1	Al_Inv28_DrvOvrid.Active	A48 - Inverter - Drive sobrecargado (28) - Alarma	A48 - Inverter - Drive overload (28) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1048	1	Al_Inv29_uCSafe_DriveStop.Active	A49 - Inverter - Drive sobrettemperatura (HW) (29) - Alarma	A49 - Inverter - Drive overtemperature (HW) (29) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1049	1	Al_Inv99_UnexpectedStop.Active	A50 - Inverter - Parada inesperada (99) - Alarma	A50 - Inverter - Unexpected stop (99) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1050	1	Al_StartFail_BLDCl.Active	A51 - BLDCl - Arranque fallido - Alarma	A51 - BLDCl - Starting failure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1052	1	Al_retain.Active	A53 - Elevadas escrituras en memoria permanente - Alarma	A53 - High number of retain memory writings - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1053	1	Al_Err_retain_write.Active	A54 - Error escritura en memoria permanente - Alarma	A54 - Error in retain memory writings - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1055	1	Al_ExtTempPtb.Active	A56 - La sonda de temperatura exterior no funciona - Alarma	A56 - External temperature probe broken not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1056	1	Al_RetAir_CO2_Lev_Ptb.Active	A57 - La sonda CO2 no funciona - Alarma	A57 - CO2 air quality probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1059	1	Al_DscgP_Ptb.Active	A60 - La sonda de descarga no funciona - Alarma	A60 - Discharge pressure probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1060	1	Al_SuctTemp_Ptb.Active	A61 - La temperatura de aspiración no funciona - Alarma	A61 - Suction temperature probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1062	1	Al_LowSupplyTemp.Active	A63 - Baja temperatura de impulsión - Advertencia	A63 - Low supply temperature - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1063	1	Al_WarmUpFailWarn.Active	A64 - Fallo de precalentamiento - Advertencia	A64 - Warm up failure warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1064	1	Al_WarmUpFailAlrm.Active	A65 - Fallo de precalentamiento - Alarma	A65 - Warm up failure alarm - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1065	1	Al_DfEvapMaxT.Active	A66 - Descongelación del evaporador terminada por tiempo máximo - Alarma	A66 - Evaporator defrost ended by maximum time - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1067	1	Al_SupplyAirFwSwWarn.Active	A68 - Flujo de aire del ventilador de impulsión - Advertencia	A68 - Supply air flow warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1068	1	Al_RetAirFwSwWarn.Active	A69 - Flujo de aire del ventilador de expulsión - Advertencia	A69 - Return air flow warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1069	1	Al_AirFwSwWarn.Active	A70 - Flujo de aire - Advertencia	A70 - Air flow warning - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1070	1	Al_AFreezeWarn.Active	A71 - Antihielo - Advertencia	A71 - Antifreeze warning - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1073	1	Al_SupplyFanWorkHrsWarn.Active	A74 - Solicitud mantenimiento ventilador de impulsión - Advertencia	A74 - Supply fan maintenance required - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1074	1	Al_RetFanWorkHrsWarn.Active	A75 - Solicitud mantenimiento ventilador de expulsión - Advertencia	A75 - Return fan maintenance required - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1077	1	Al_DirtyFitWorkHrsWarn.Active	A78 - Solicitud mantenimiento de los filtros - Advertencia	A78 - Filters maintenance required - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1078	1	Al_DirtyFilterByDin.Active	A79 - Filtros sucios - Alarma	A79 - Dirty filters alarm - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1079	1	Al_CompWorkHrsWarn.Active	A80 - Solicitud mantenimiento del compresor - Advertencia	A80 - Compressor maintenance required - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1080	1	Al_HIRatioP_BLDC.Active	A81 - Envolvente compresor - Alta relación de compresión - Alarma	A81 - Compressor envelope - High compression ratio - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1081	1	Al_DscgHIP_BLDC.Active	A82 - Envolvente compresor - Alta presión de descarga - Alarma	A82 - Compressor envelope - High discharge pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1082	1	Al_HICurr_BLDC.Active	A83 - Envolvente compresor - Sobrecorriente del motor - Alarma	A83 - Compressor envelope - High motor current - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1083	1	Al_SuctHIP_BLDC.Active	A84 - Envolvente compresor - Alta presión de aspiración - Alarma	A84 - Compressor envelope - High suction pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1084	1	Al_LowRatioP_BLDC.Active	A85 - Envolvente compresor - Baja relación de compresión - Alarma	A85 - Compressor envelope - Low compression ratio - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1085	1	Al_LowDeltaP_BLDC.Active	A86 - Envolvente compresor - Baja presión diferencial - Alarma	A86 - Compressor envelope - Low differential pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1086	1	Al_LowDscgP_BLDC.Active	A87 - Envolvente compresor - Baja presión de descarga - Alarma	A87 - Compressor envelope - Low discharge pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1087	1	Al_LowSuctP_BLDC.Active	A88 - Envolvente compresor - Baja presión de aspiración - Alarma	A88 - Compressor envelope - Low suction pressure - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1088	1	Al_HIDscgTemp_BLDC.Active	A89 - Envolvente compresor - Alta temperatura de descarga - Alarma	A89 - Compressor envelope - High discharge temperature - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1089	1	Al_LOP_EVD_Emb.Active	A90 - EVD - LOP - Alarma	A90 - EVD - LOP - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1090	1	Al_MOP_EVD_Emb.Active	A91 - EVD - MOP - Alarma	A91 - EVD - MOP - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1091	1	Al_HICondTemp_EVD_Emb.Active	A92 - EVD - Alta temperatura de condensación - Alarma	A92 - EVD - High condensing temperature - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1092	1	Al_LowSuctTemp_EVD_Emb.Active	A93 - EVD - Baja temperatura de aspiración - Alarma	A93 - EVD - Low suction temperature - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1093	1	Al_EmergClos_EVD_Emb.Active	A94 - EVD - Cierre de emergencia - Alarma	A94 - EVD - Emergency closing - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1094	1	Al_DisStartDp_BLDC.Active	A95 - BLDC - Delta de presión mayor de lo permitido en el arranque - Alarma	A95 - BLDC - Delta pressure greater than the allowable at startup - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1098	1	Al_BMS_Offline.Active	A99 - BMS offline - Alarma	A99 - BMS offline - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1101	1	Al_SupplyAirP_Prb.Active	A102 - La sonda de presión del ventilador de impulsión no funciona - Alarma	A102 - Supply differential pressure probe not working - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1102	1	Al_RetAirP_PrB.Active	A103 - La sonda de presión del ventilador de expulsión no funciona - Alarma	A103 - Return differential pressure probe not working - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1103	1	Al_Selftuning_EVD_Emb.Active	A104 - EVD - Ajuste automático - Alarma	A104 - EVD - Selftuning alarm - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1114	1	Al_Offline_EBM_SupplyFan.Active	A115 - Ventilador de impulsión - Offline - Alarma	A115 - EBM supply fan - Offline - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1115	1	Al_PhaseFault_EBM_SupplyFan.Active	A116 - Ventilador de impulsión - Ausencia de fase (PHA) - Alarma	A116 - EBM supply fan - Phase Failure (PHA) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1116	1	Al_MotBlocked_EBM_SupplyFan.Active	A117 - Ventilador de impulsión - Motor bloqueado (BLK) - Alarma	A117 - EBM supply fan - Locked motor (BLK) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1117	1	Al_MainsUnderV_EBM_SupplyFan.Active	A118 - Ventilador de impulsión - Subtensión de red (UeLow) - Alarma	A118 - EBM supply fan - Mains undervoltage (UeLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1118	1	Al_MainsOverV_EBM_SupplyFan.Active	A119 - Ventilador de impulsión - Sobretenión de red (UeHigh) - Alarma	A119 - EBM supply fan - Mains overvoltage (UeHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1119	1	Al_DClinkOverV_EBM_SupplyFan.Active	A120 - Ventilador de impulsión - DC - enlace sobretensión (UzHigh) - Alarma	A120 - EBM supply fan - DC - link overvoltage (UzHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1120	1	Al_DClinkUnderV_EBM_SupplyFan.Active	A121 - Ventilador de impulsión - DC - enlace subtenión (UzLow) - Alarma	A121 - EBM supply fan - DC - link undervoltage (UzLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1121	1	Al_MotSuperHeating_EBM_SupplyFan.Active	A122 - Ventilador de impulsión - Sobre calentamiento del motor (TFM) - Alarma	A122 - EBM supply fan - Motor overheated (TFM) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1122	1	Al_IntCircSuperHeat_EBM_SupplyFan.Active	A123 - Ventilador de impulsión - Sobre calentamiento electrónico interno (TFEI) - Alarma	A123 - EBM supply fan - Electronics interior overheated (TFEI) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1123	1	Al_OutStagesSuperHeat_EBM_SupplyFan.Active	A124 - Ventilador de impulsión - Sobre calentamiento del módulo de potencia (TFE) - Alarma	A124 - EBM supply fan - Power mod overheated (TFE) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1124	1	Al_HallSensorErr_EBM_SupplyFan.Active	A125 - Ventilador de impulsión - Error del sensor Hall (HLL) - Alarma	A125 - EBM supply fan - Hall sensor error (HLL) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1125	1	Al_CommunicationErr_EBM_SupplyFan.Active	A126 - Ventilador de impulsión - Error de comunicación (SKF) - Alarma	A126 - EBM supply fan - Communication error (SKF) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1126	1	Al_OutStageHighTemp_EBM_SupplyFan.Active	A127 - Ventilador de impulsión - Alta temperatura fase de salida (TE_high) - Alarma	A127 - EBM supply fan - Output stage temperature high (TE_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1127	1	Al_InternCircHighTemp_EBM_SupplyFan.Active	A128 - Ventilador de impulsión - Alta temperatura electrónica interna (TEI_high) - Alarma	A128 - EBM supply fan - Electronics interior temperature high (TEI_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1128	1	Al_MotHighTemp_EBM_SupplyFan.Active	A129 - Ventilador de impulsión - Alta temperatura del motor (TM_high) - Alarma	A129 - EBM supply fan - Motor temperature high (TM_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1129	1	Al_DClinkKV_Low_EBM_SupplyFan.Active	A130 - Ventilador de impulsión - DC - enlace baja tensión (UzLow) - Alarma	A130 - EBM supply fan - DC - link voltage low (UzLow) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1130	1	Al_LimMainsPwr_EBM_SupplyFan.Active	A131 - Ventilador de impulsión - Limitación de la potencia activa (P_Limit) - Alarma	A131 - EBM supply fan - Power limitation engaged (P_Limit) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1131	1	Al_LimMainsA_EBM_SupplyFan.Active	A132 - Ventilador de impulsión - Limitación de la corriente activa (I_Limit) - Alarma	A132 - EBM supply fan - Current limitation engaged (I_Limit) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1132	1	Al_BrakeMode_EBM_SupplyFan.Active	A133 - Ventilador de impulsión - Frenado activo (Brake) - Alarma	A133 - EBM supply fan - Brake mode (Brake) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1133	1	Al_CableBreak_EBM_SupplyFan.Active	A134 - Ventilador de impulsión - Cable de la señal de mando roto (Cable break) - Alarma	A134 - EBM supply fan - Cable break at set value analogue input (Cable break) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1134	1	Al_IceProtection_EBM_SupplyFan.Active	A135 - Ventilador de impulsión - Protección antihielo activa (Ice) - Alarma	A135 - EBM supply fan - Ice protection function active (Ice) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1135	1	Al_HeatMotStopped_EBM_SupplyFan.Active	A136 - Ventilador de impulsión - Calentamiento del motor - Alarma	A136 - EBM supply fan - Heating enabled, the motor should not be started - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1136	1	Al_SpeedUnderlim_EBM_SupplyFan.Active	A137 - Ventilador de impulsión - Velocidad efectiva inferior al mínimo (n_Low) - Alarma	A137 - EBM supply fan - Actual speed is less than limit speed for running monitor (n_Low) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1137	1	Al_DC_VoltageHigh_EBM_SupplyFan.Active	A138 - Ventilador de impulsión - DC - enlace alta tensión (UzHigh) - Alarma	A138 - EBM supply fan - DC - link voltage high (UzHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1138	1	Al_SupplyVoltageHigh_EBM_SupplyFan.Active	A139 - Ventilador de impulsión - Alta tensión línea de alimentación (UeHigh) - Alarma	A139 - EBM supply fan - Supply voltage high (UeHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1139	1	Al_LineImpHigh_EBM_SupplyFan.Active	A140 - Ventilador de impulsión - Alta impedancia línea de alimentación (L_high) - Alarma	A140 - EBM supply fan - Line impedance too high (L_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1140	1	Al_Offline_EBM_RetFan.Active	A141 - Ventilador de expulsión - Offline - Alarma	A141 - EBM return fan - Offline - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1141	1	Al_PhaseFault_EBM_RetFan.Active	A142 - Ventilador de expulsión - Ausencia de fase (PHA) - Alarma	A142 - EBM return fan - Phase Failure (PHA) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1142	1	Al_MotBlocked_EBM_RetFan.Active	A143 - Ventilador de expulsión - Motor bloqueado (BLK) - Alarma	A143 - EBM return fan - Locked motor (BLK) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1143	1	Al_MainsUnderV_EBM_RetFan.Active	A144 - Ventilador de expulsión - Subtensión de red (UeLow) - Alarma	A144 - EBM return fan - Mains undervoltage (UeLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1144	1	Al_MainsOverV_EBM_RetFan.Active	A145 - Ventilador de expulsión - Sobre-tensión de red (UeHigh) - Alarma	A145 - EBM return fan - Mains overvoltage (UeHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1145	1	Al_DClinkOverV_EBM_RetFan.Active	A146 - Ventilador de expulsión - DC - enlace sobretensión (UzHigh) - Alarma	A146 - EBM return fan - DC - link overvoltage (UzHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1146	1	Al_DClinkUnderV_EBM_RetFan.Active	A147 - Ventilador de expulsión - DC - enlace subtensión (UzLow) - Alarma	A147 - EBM return fan - DC - link undervoltage (UzLow) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1147	1	Al_MotSuperHeating_EBM_RetFan.Active	A1 48 - Ventilador de expulsión - Sobre-calentamiento del motor (TFM) - Alarma	A1 48 - EBM return fan - Motor overheated (TFM) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1148	1	Al_IntCircSuperHeat_EBM_RetFan.Active	A1 49 - Ventilador de expulsión - Sobre-calentamiento electrónico interno (TFEI) - Alarma	A1 49 - EBM return fan - Electronics interior overheated (TFEI) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1149	1	Al_OutStagesSuperHeat_EBM_RetFan.Active	A1 50 - Ventilador de expulsión - Sobre-calentamiento del módulo de potencia (TFE) - Alarma	A1 50 - EBM return fan - Power mod overheated (TFE) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1150	1	Al_HallSenErr_EBM_RetFan.Active	A1 51 - Ventilador de expulsión - Error del sensor Hall (HLL) - Alarma	A1 51 - EBM return fan - Hall sensor error (HLL) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1151	1	Al_CommunicationErr_EBM_RetFan.Active	A1 52 - Ventilador de expulsión - Error de comunicación (SKF) - Alarma	A1 52 - EBM return fan - Communication error (SKF) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1152	1	Al_OutStageHighTemp_EBM_RetFan.Active	A1 53 - Ventilador de expulsión - Alta temperatura fase de salida (TE_high) - Alarma	A1 53 - EBM return fan - Output stage temperature high (TE_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1153	1	Al_InternCirHighTemp_EBM_RetFan.Active	A1 54 - Ventilador de expulsión - Alta temperatura electrónica interna (TEI_high) - Alarma	A1 54 - EBM return fan - Electronics interior temperature high (TEI_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1154	1	Al_MothighTemp_EBM_RetFan.Active	A1 55 - Ventilador de expulsión - Alta temperatura interna (TM_high) - Alarma	A1 55 - EBM return fan - Motor temperature high (TM_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1155	1	Al_DClinkV_Low_EBM_RetFan.Active	A1 56 - Ventilador de expulsión - DC - baja tensión (UzLow) - Alarma	A1 56 - EBM return fan - DC - link voltage low (UzLow) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1156	1	Al_LimMainsPwr_EBM_RetFan.Active	A1 57 - Ventilador de expulsión - Limitación de la potencia activa (P_Limit) - Alarma	A1 57 - EBM return fan - Power limitation engaged (P_Limit) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1157	1	Al_LimMainsA_EBM_RetFan.Active	A1 58 - Ventilador de expulsión - Limitación de la corriente activa (I_Limit) - Alarma	A1 58 - EBM return fan - Current limitation engaged (I_Limit) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1158	1	Al_BrakeMode_EBM_RetFan.Active	A1 59 - Ventilador de expulsión - Frenado activo (Brake) - Alarma	A1 59 - EBM return fan - Brake mode (Brake) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1159	1	Al_CableBreak_EBM_RetFan.Active	A1 60 - Ventilador de expulsión - Cable de la señal de mando roto (Cable break) - Alarma	A1 60 - EBM return fan - Cable break at set value analogue input (Cable break) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1160	1	Al_IceProtection_EBM_RetFan.Active	A1 61 - Ventilador de expulsión - Protección antihielo activa (Ice) - Alarma	A1 61 - EBM return fan - Ice protection function active (Ice) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1161	1	Al_HeatMotStopped_EBM_RetFan.Active	A1 62 - Ventilador de expulsión - Sobre-calentamiento del motor - Alarma	A1 62 - EBM return fan - Heating enabled, the motor should not be started - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1162	1	Al_SpeedUnderlim_EBM_RetFan.Active	A1 63 - Ventilador de expulsión - Velocidad efectiva inferior al mínimo (n_low) - Alarma	A1 63 - EBM return fan - Actual speed is less than limit speed for running monitor (n_low) - Alarm status	Bool	Read

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	DiscretelInput	1163	1	Al_DC_VoltageHigh_EBM_RetFan.Active	A164 - Ventilador de expulsión - DC - enlace alta tensión (UzHigh) - Alarma	A164 - EBM return fan - DC - link voltage high (UzHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1164	1	Al_SupplyVoltageHigh_EBM_RetFan.Active	A165 - Ventilador de expulsión - Alta tensión línea de alimentación (UeHigh) - Alarma	A165 - EBM return fan - Supply voltage high (UeHigh) - Alarm status	Bool	Read
Customer	DiscretelInput	1165	1	Al_LinelmpHigh_EBM_RetFan.Active	A166 - Ventilador de expulsión - Alta impedancia línea de alimentación (L_high) - Alarma	A166 - EBM return fan - Line impedance too high (L_high) - Alarm status	Bool	Read
Customer	HoldingRegister	4	1	CurrSupplyTempSetPVal	Set point corriente temperatura de impulsión	Current supply temperature set point - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	7	1	CurrAirFlwSetPVal	Set point corriente caudal de aire de impulsión	Current air flow set point - Setpoint - Supply	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	8	1	CurrAirQualitySetPVal	Set point corriente calidad del aire	Current air quality set point - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	11	1	CoolHeat_UI	0: Enfriamiento; 1: Calefacción; 2: Auto	0: Cooling; 1: Heating; 2: Auto	USInt	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	102	1	UnitSetP_SupplyTempSetP_Cooling.Economy.Val	Set point calefacción en función economy	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	103	1	UnitSetP_SupplyTempSetP_Heating.Economy.Val	Set point enfriamiento en función economy	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	108	1	UnitSetP_SupplyTempSetP_Cooling.PreComfort.Val	Set point calefacción en función pre comfort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	109	1	UnitSetP_SupplyTempSetP_Heating.PreComfort.Val	Set point enfriamiento en función pre comfort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	114	1	UnitSetP_SupplyTempSetP_Cooling.Comfort.Val	Set point calefacción en función comfort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	115	1	UnitSetP_SupplyTempSetP_Heating.Comfort.Val	Set point enfriamiento en función comfort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	165	1	UnitSetP_AirFlwSetP_Economy.Val	Set point caudal de aire de impulsión en función economy	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	168	1	UnitSetP_AirFlwSetP_PreComfort.Val	Set point caudal de aire de impulsión en función pre comfort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite

Level	Types	Index	Size	Variable Name	Descripción de la variable	Descripción de la variable	DataType	Direction
Customer	HoldingRegister	171	1	UnitSetP_AirFlwSetP_Comfort.Val	Set point caudal de aire de impulsión en función confort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	174	1	UnitSetP_AirQualitySetP_Economy.Val	Set point CO2 impulsión en función economy	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	177	1	UnitSetP_AirQualitySetP_PreComfort.Val	Set point CO2 impulsión en función pre confort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	180	1	UnitSetP_AirQualitySetP_Comfort.Val	Set point CO2 impulsión en función confort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	785	1	Scheduler_OnOffUnit.KeybOnOff	On/Off solicitado desde teclado	On/off solicitado por pGD1 o PLD Pro	Int	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	786	1	UnitSetP_RetAirFlwSetP_Economy.Val	Set point caudal de aire de extracción en función economy	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	789	1	UnitSetP_RetAirFlwSetP_PreComfort.Val	Set point caudal de aire de extracción en función pre confort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	792	1	UnitSetP_RetAirFlwSetP_Comfort.Val	Set point caudal de aire de extracción en función confort	Todos los setpoint de la unidad (temperatura, humedad, calidad del aire, caudal de aire) - Setpoint	Real	ReadWrite
Customer	HoldingRegister	800	1	CurAirFlwSetP_Ret.Val	Set point corriente caudal de aire de extracción	Current air flow set point - Setpoint - Return	Real	ReadWrite
Customer	InputRegister	31	1	Fans_regulation,AirFlwVal	Caudal del ventilador de impulsión	Entrada de la sonda del caudal de aire	Real	Read
Customer	InputRegister	32	1	SupplyAirP.Val	Delta de presión del ventilador de impulsión	Presión del aire de alimentación - Valor de software	Real	Read
Customer	InputRegister	42	1	SupplyTemp.Val	Temperatura de la sonda de impulsión del aire	Temperatura de suministro - Valor de software	Real	Read
Customer	InputRegister	55	1	CompReq	Demanda del compresor	Compresor request	Real	Read
Customer	InputRegister	107	1	ExtTemp.Val	Temperatura sonda toma aire exterior	Temperatura externa - Valor de software	Real	Read
Customer	InputRegister	110	1	RetAirP.Val	Delta de presión del ventilador de expulsión	Presión del aire de retorno - Valor de software	Real	Read
Customer	InputRegister	169	1	ModulSupplyFan.Val	Mando del ventilador de impulsión	Ventilador de suministro de modulación - Valor (intervalo 0.0 - 10.0)	Real	Read
Customer	InputRegister	173	1	ModulRetFan.Val	Mando del ventilador de expulsión	Ventilador de retoma de modulación - Valor (intervalo 0.0 - 10.0)	Real	Read
Customer	InputRegister	201	1	ModulCoolHeatVlv.Val	Mando válvula mixta batería H2O	Válvula de enfriamiento/calefacción de modulación - Valor (intervalo 0.0 - 10.0)	Real	Read



AERMEC S.p.A.
Via Roma, 996
37040 Bevilacqua (VR) - Italia
Tel. + 39 0442 633111
Fax +39 0442 93577
marketing@aermec.com
www.aermec.com



carta riciclata
recycled paper
papier recyclé
recycled Papier

